

stryker



# HeartSine Gateway™

avec LIFELINKcentral™ AED program manager

## Manuel de l'utilisateur



# Table des matières

## Section 1

### **Avant de commencer** 4

Terminologie 4

Symboles 5

## Section 2

### **Présentation du HeartSine Gateway** 6

Indications d'utilisation 6

Contenu de la boîte 6

Votre HeartSine Gateway 7

## Section 3

### **Assemblage de votre HeartSine Gateway** 8

Déballage 8

Déconnexion du HeartSine Gateway  
de votre DAE 9

Installation des piles 10

Enregistrer le numéro de série de votre  
HeartSine Gateway 10

Connexion du HeartSine Gateway  
à votre DAE 11

## Section 4

### **Enregistrement de votre HeartSine Gateway** 12

Présentation des systèmes de gestion  
des DAE de Stryker 12

Connexion à votre compte 12

Enregistrement de votre HeartSine  
Gateway 13

## Section 5

### **Connexion du HeartSine Gateway à votre réseau local** 16

Liste de contrôle de la configuration 16

Connexion du HeartSine Gateway  
au réseau à l'aide de l'application mobile 17

Connexion du HeartSine Gateway  
à votre réseau à l'aide de l'outil  
HeartSine Gateway Configuration  
Tool sur votre PC ou ordinateur portable 18

Confirmation de connexion réussie au  
LIFELINKcentral 25

Connexion de votre HeartSine Gateway  
à un autre réseau Wi-Fi 26

Connexion de votre HeartSine Gateway  
à un autre DAE HeartSine 26

<b>Section 6</b>		
<b>Définition de la date ou des dates de péremption du Pad-Pak</b>	<b>27</b>	
<b>Section 7</b>		
<b>Contrôle de votre DAE HeartSine</b>	<b>31</b>	
<b>Section 8</b>		
<b>Entretien de votre HeartSine Gateway</b>	<b>32</b>	
Remplacement des piles	32	
Nettoyage du HeartSine Gateway	33	
Informations de garantie	33	
<b>Annexe A</b>		
<b>Avertissements et précautions</b>	<b>34</b>	
Avertissements	34	
Précautions	35	
<b>Annexe B</b>		
<b>Dépannage</b>	<b>36</b>	
<b>Annexe C</b>		
<b>Témoin lumineux LED</b>	<b>43</b>	
<b>Annexe D</b>		
<b>Exigences du réseau</b>	<b>44</b>	
Protocoles de sécurité pris en charge	44	
Protocoles de sécurité non pris en charge	44	
Cybersécurité	44	
Signaler un incident de sécurité	44	
Configuration du réseau	45	
Propriétés du système LIFELINKcentral	45	
Filtrage par adresse MAC	45	
Filtres de courriel	45	
<b>Annexe E</b>		
<b>Données techniques</b>	<b>48</b>	
<b>Annexe F</b>		
<b>Déclaration et garantie</b>	<b>53</b>	
Déclaration de conformité UE	53	
Déclaration de garantie	54	

# Section 1

## Avant de commencer

### Terminologie

Les termes suivants sont présents dans ce manuel :

<b>DAE</b>	Défibrillateur automatisé externe (votre HeartSine samaritan PAD)
------------	---

<b>Adresse MAC</b>	Identifiant unique affecté aux interfaces réseau
--------------------	--

<b>PAD</b>	Défibrillateur pour lieux publics (Public Access Defibrillator)
------------	---

<b>SAM</b>	HeartSine samaritan PAD
------------	-------------------------

## Symboles

Les symboles présentés dans le tableau suivant sont susceptibles d'être présents sur le HeartSine Gateway, ses accessoires ou son emballage.



Fabricant



HeartSine Gateway est certifié conforme aux exigences sans fil du Japon.



Se reporter aux instructions du manuel



Avertissement, puissance rayonnée intentionnelle émise par le HeartSine Gateway ; consulter les spécifications sans fil et les exigences des autorités locales



Ne pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers non triés ; éliminer ce produit conformément à la réglementation locale



Températures de stockage et de fonctionnement recommandées de 0° à 50° C (32 à 122 °F).



HeartSine Gateway inclut un émetteur RF



Produit conforme aux normes ACMA applicables en Australie



Marque de conformité aux directives européennes applicables



Tension continue



Conforme aux réglementations de la Federal Communications Commission (États-Unis)



Pile au lithium-dioxyde de manganèse



Numéro de série



Référence

## Section 2

# Présentation du HeartSine Gateway

Le HeartSine Gateway est un module autonome de communication basé sur le Wi-Fi et destiné aux dispositifs HeartSine samaritan PAD fabriqués à partir de 2013.

Le HeartSine Gateway utilisera le Wi-Fi pour communiquer avec LIFELINKcentral AED program manager afin de faciliter la gestion des DAE sur plusieurs sites par les gestionnaires de parcs de DAE.

Ce guide d'utilisation explique comment connecter le HeartSine Gateway à un DAE compatible et à Internet.

---

**Remarque :** Votre DAE fonctionnera toujours normalement avec ou sans le HeartSine Gateway

### Indications d'utilisation

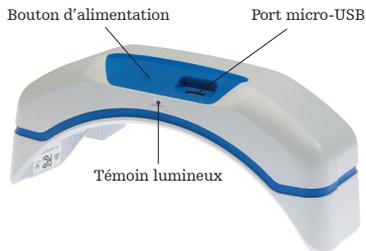
Le HeartSine Gateway s'utilise conjointement avec un HeartSine samaritan PAD, fabriqué à partir de 2013. (Les deux premiers chiffres du numéro de série indiquent l'année de fabrication. Le HeartSine Gateway peut être utilisé avec tout DAE HeartSine compatible dont le numéro de série commence par 13 ou par un chiffre supérieur à 13.)

### Contenu de la boîte

- HeartSine Gateway
- Quatre piles CR123A 3V
- Outil d'extraction
- Mallette de transport

## Votre HeartSine Gateway

Configuration de votre HeartSine Gateway.



**Bouton d'alimentation :** Appuyez sur ce bouton pour allumer le HeartSine Gateway ou appuyez sur ce bouton pendant six secondes pour activer le mode de configuration du HeartSine Gateway.

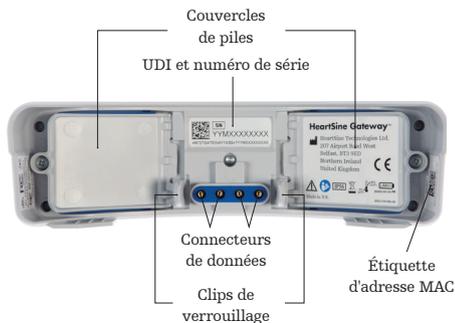
**Témoin lumineux :** Fournit des informations sur l'état de fonctionnement du HeartSine Gateway.

**Port micro-USB :** Permet la connexion au Saver EVO à l'aide du câble micro-USB.



Outil d'extraction

**Outil d'extraction :** Permet de déconnecter le HeartSine Gateway du DAE.



**Couvercles des piles :** Retirez les couvercles pour installer ou remplacer les piles.

**Étiquette UDI et numéro de série du HeartSine Gateway :** Fournit l'identifiant unique du dispositif (UDI) et le numéro de série du HeartSine Gateway.

**Connecteurs de données :** Connectent le HeartSine Gateway au DAE.

**Clips de verrouillage :** Verrouillent le HeartSine Gateway au DAE.

**Étiquette d'adresse MAC :** Fournit l'adresse MAC du HeartSine Gateway.

## Section 3

# Assemblage de votre HeartSine Gateway

Cette section fournit les informations nécessaires pour assembler le HeartSine Gateway et le connecter à votre DAE. Si votre HeartSine Gateway vous a été fourni conjointement avec un DAE connecté HeartSine, une fois déballé, vous devrez déconnecter le HeartSine Gateway du DAE et suivre les instructions de configuration du manuel de l'utilisateur du DAE avant de reconnecter le HeartSine Gateway.

### Déballage

1. Déballer le HeartSine Gateway, quatre piles CR123A et l'outil d'extraction.
2. Si le HeartSine Gateway est connecté à un DAE, retirez-le à l'aide de l'outil d'extraction comme illustré sur la page 9.

## Déconnexion du HeartSine Gateway de votre DAE (en cas de connexion)

Si le HeartSine Gateway est connecté à un DAE et que vous devez remplacer les piles ou que vous devez avoir accès au numéro de série ou à l'adresse MAC pour des besoins de configuration :

1. Insérez l'outil d'extraction à l'arrière du DAE comme le montre l'image.
2. Retirez le HeartSine Gateway du DAE.



---

**Remarque :** Si le HeartSine Gateway doit être stocké seul, sans être connecté à un DAE, insérez le couvercle bleu sur le port de données du DAE

---

### **AVERTISSEMENT**

- Utilisez uniquement l'outil d'extraction HeartSine Gateway fourni étant donné que l'utilisation d'autres instruments pourrait endommager le HeartSine Gateway et le DAE
  - Installez le DAE sur une surface plane pour retirer le HeartSine Gateway afin d'éviter tout risque de chute du HeartSine Gateway
-

## Installation des piles

1. Utilisez un tournevis adapté  pour retirer les vis fixant les deux couvercles de piles.
2. Retirez doucement chaque couvercle de piles.



3. Installez les quatre piles CR123A fournies. Assurez-vous que les piles sont correctement insérées comme indiqué dans le compartiment des piles du HeartSine Gateway.
4. Remplacez les couvercles de piles et resserrez les vis.

---

 **PRÉCAUTION** Si les piles ne sont pas insérées correctement, le HeartSine Gateway ne s'allumera pas

---

## Enregistrement du numéro de série de votre HeartSine Gateway

1. Repérez le numéro de série à 11 chiffres de votre HeartSine Gateway (où YY = année de fabrication et XXXXXXXX = numéro séquentiel unique) comme illustré dans la Section 2 et enregistrez-le ici. Il s'avèrera nécessaire ultérieurement.



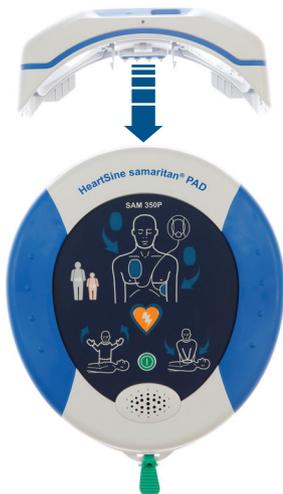
Numéro de série :   M

## Connexion du HeartSine Gateway à votre DAE

1. Retirez le couvercle bleu du port de données, situé sur le dessus du DAE.



2. Alignez avec précaution le HeartSine Gateway ; le témoin lumineux LED doit être dirigé vers l'avant du DAE.



3. Faites glisser le HeartSine Gateway sur le dessus du DAE afin de connecter les quatre broches sur le port de données du DAE. Vous devez entendre un « clic » indiquant que les clips de verrouillage sont bien installés et que le HeartSine Gateway est correctement connecté.



4. Assurez-vous que votre DAE est équipé d'un Pad-Pak avant toute utilisation. Vous trouverez les instructions d'installation dans le manuel de l'utilisateur du DAE.

## Section 4

# Enregistrement de votre HeartSine Gateway

### Présentation des systèmes de gestion des DAE de Stryker

LIFELINKcentral AED program manager, un système de gestion du programme du DAE en ligne, vous permet de gérer tous vos DAE et accessoires, comme le Pad-Pak ou le Pediatric-Pak. Le HeartSine Gateway envoie les données de chaque DAE au LIFELINKcentral AED program manager, pour lequel une licence de base a été fournie avec chaque DAE connecté HeartSine/HeartSine Gateway.

### Connexion à votre compte

Vous devriez avoir reçu un courriel de bienvenue à LIFELINKcentral contenant un lien vers LIFELINKcentral et des informations de connexion. Avant la première connexion de votre HeartSine Gateway à LIFELINKcentral AED program manager, vous devez confirmer l'activation de votre compte en vous connectant à LIFELINKcentral.

1. Cliquez sur le lien fourni dans le courriel pour vous rendre sur le site Internet LIFELINKcentral.
2. Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe fournis dans le courriel.

**stryker** | LIFELINKcentral™  
AED PROGRAM MANAGER

---

[Mot de passe oublié ?](#)  
[Récupérer/Créer un compte](#)

**Remarque :** Si vous n'avez pas reçu ce courriel dans votre boîte de réception, vérifiez vos messages indésirables. Le cas échéant, reportez-vous au paragraphe Dépannage de l'Annexe B de ce manuel d'utilisateur

## Enregistrement de votre HeartSine Gateway

Lorsque vous vous connectez à LIFELINKcentral AED program manager, vous devez enregistrer chaque HeartSine Gateway à l'aide de son numéro de série (situé à l'arrière du HeartSine Gateway comme indiqué dans la Section 2).

Pour enregistrer votre HeartSine Gateway :

1. Cliquez sur « Équipement » dans le menu principal.
2. Cliquez sur « Accessoires ».

The screenshot shows the LIFELINKcentral AED Program Manager web interface. The top navigation bar includes the Stryker logo, the product name 'LIFELINKcentral™ AED PROGRAM MANAGER', the user account information 'Demo Basic Customer Account / Tous les sites', and a welcome message 'BIENVENUE Smith, Jane'. The main content area is titled 'Équipement' and features a search bar with the placeholder text 'Saisir le texte à rechercher dans la liste ci-dessous'. Below the search bar, the equipment list is displayed for 'Demo Basic Customer Account (BB032566)'. The first item is 'samaritan PAD 350P (19D90020382)', which is marked as 'Prêt' (Ready) with a green 'PRÊT' button. The sidebar menu on the left contains items like 'Mon compte', 'Sites', 'Équipement', 'Accessoires', 'Prêt', 'Personnes', and 'Centre de ressources'. Red circles with numbers '1' and '2' are overlaid on the 'Équipement' menu item and the 'Prêt' status, respectively, to indicate the steps described in the text.

3. Sur l'écran « Accessoires », cliquez sur  « Ajouter un accessoire ».



stryker | LIFELINKcentral™  
AED PROGRAM MANAGER

Demo Basic Customer Account / Tous les sites

BENVENUE  
Smith, Jane

Mon compte

Sites 1

Équipement 1

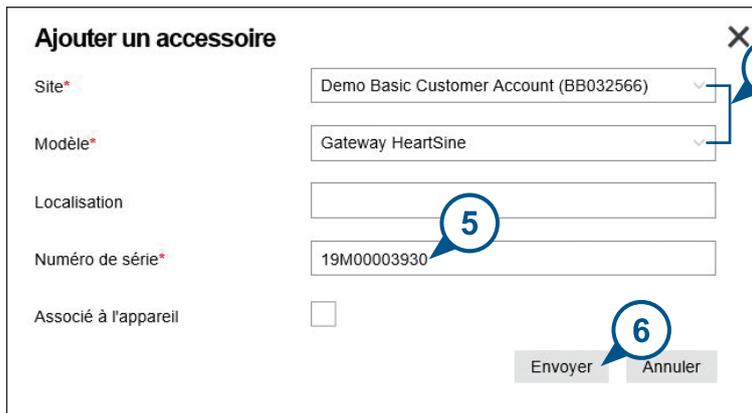
Accessoires >

### Accessoires

Saisir le texte à rechercher dans la liste ci-dessous

samaritan PAD 350P (19D90020382)

4. À partir des menus déroulants, sélectionnez le site où se trouve le HeartSine Gateway, sélectionnez « Gateway HeartSine » dans le champ « Modèle ».
5. Saisissez le numéro de série.
6. Cliquez sur « Envoyer ».



### Ajouter un accessoire

Site\* Demo Basic Customer Account (BB032566)

Modèle\* Gateway HeartSine

Localisation

Numéro de série\* 19M00003930

Associé à l'appareil

Envoyer Annuler

Si l'enregistrement est réussi, votre HeartSine Gateway s'affiche dans la page « Accessoires ».

The screenshot displays the Stryker Lifelinkcentral AED Program Manager interface. The top navigation bar includes the Stryker logo, the product name 'LIFELINKcentral™ AED PROGRAM MANAGER', and the user account information 'Demo Basic Customer Account / Tous les sites'. A dark header on the right contains the text 'BIENVENUE Smith, Jane' and a hamburger menu icon. On the left, a sidebar menu lists 'Mon compte', 'Sites', 'Équipement', 'Accessoires', 'Personnes', and 'Centre de ressources'. The 'Accessoires' section is active, showing a search bar with the placeholder text 'Saisir le texte à rechercher dans la liste ci-dessous' and a search icon. Below the search bar, the page title 'Accessoires' is displayed, followed by four icons: a minus sign, a plus sign, a plus sign, and a circle with a dot. The main content area shows a section titled 'Non associé' for a 'Gateway HeartSine (19M00003930)'. The details for this gateway are: 'Localisation: Non spécifié' and 'Statut de l'appareil rapporté: Aucune donnée disponible'. A blue button labeled 'AUTONOME' is visible below the details.

stryker | LIFELINKcentral™  
AED PROGRAM MANAGER

Demo Basic Customer Account / Tous les sites

BIENVENUE  
Smith, Jane

Mon compte

Sites 1

Équipement 1

Accessoires >

● Prêt 1

Personnes 1

Centre de ressources

## Accessoires

Saisir le texte à rechercher dans la liste ci-dessous

### Non associé

**Gateway HeartSine (19M00003930)**

Localisation Non spécifié

Statut de l'appareil rapporté Aucune donnée disponible

**AUTONOME**

## Section 5

# Connexion du HeartSine Gateway à votre réseau local

Une fois l'activation de votre compte LIFELINKcentral AED program manager confirmée et l'enregistrement de votre HeartSine Gateway terminé, vous pouvez connecter votre HeartSine Gateway au réseau local.

Pour connecter HeartSine Gateway à votre réseau local, vous pouvez utiliser soit l'application HeartSine Gateway disponible sur l'App Store ou Google Play, soit l'outil de configuration HeartSine Gateway Configuration Tool à partir de votre ordinateur connecté au Wi-Fi. Ce document présente les étapes à suivre pour utiliser l'outil HeartSine Gateway Configuration Tool.

Les étapes peuvent être légèrement différentes avec les applications HeartSine Gateway.



### Liste de contrôle de la configuration

Avant de commencer, vérifiez les exigences du réseau fournies dans l'annexe D. Avant toute connexion du HeartSine au réseau Wi-Fi sélectionné, veuillez vérifier que vous êtes bien en possession des points suivants :

- PC ou ordinateur portable doté du Wi-Fi avec Windows 7 ou supérieur et le navigateur Internet Explorer ou Google Chrome pour configurer HeartSine Gateway.
- Un réseau sans fil de 2,4 GHz, pour la connexion à HeartSine Gateway. Notez que HeartSine Gateway ne peut pas se connecter aux réseaux sans fil de 5 GHz.
- Droits d'administration pour l'ordinateur.
- Numéro de série du HeartSine Gateway.

- Emplacement du HeartSine Gateway doté d'une connexion stable et adaptée au Wi-Fi. (Testez la force du signal au réseau Wi-Fi à l'emplacement souhaité à l'aide d'un autre dispositif, comme un smartphone.)
- Nom (SSID) et mot de passe du réseau Wi-Fi. Le mot de passe peut inclure des caractères spéciaux et doit comporter un maximum de 33 caractères. Si vous ne disposez pas de ces informations, veuillez consulter votre service informatique pour obtenir de l'aide.
- Accès à votre compte LIFELINKcentral AED program manager.

## Connexion du HeartSine Gateway au réseau à l'aide de l'application mobile



1. Téléchargez l'application « HeartSine Gateway Configuration Tool » depuis l'App Store ou Google Play et exécutez-la.
2. Suivez les instructions fournies pour :



- Saisissez l'identifiant et le mot de passe du réseau
- Appuyez sur le bouton d'alimentation et le maintenir appuyé jusqu'à ce qu'un voyant bleu s'affiche pour placer le HeartSine Gateway en mode configuration
- Scannez le numéro de série du HeartSine Gateway (disponible sur certaines versions de l'application HeartSine Gateway)

Une fois que le HeartSine Gateway a reçu les données du réseau, une coche verte s'affiche et le témoin lumineux du HeartSine Gateway devient vert. La connexion entre l'application et le HeartSine Gateway est désactivée.

3. Le HeartSine Gateway essaiera de se connecter au réseau Wi-Fi. Si la connexion est réussie, le témoin lumineux du HeartSine Gateway deviendra vert avant de s'éteindre. Si la connexion a échoué, le témoin deviendra bleu clignotant. Dans ce cas, il est probable que les informations saisies pour le réseau soient incorrectes. Vous devez alors les saisir à nouveau. Vérifiez que les données sont correctes et répétez chacune des étapes.
4. En cas de plusieurs dispositifs HeartSine Gateway, répétez ces étapes pour chacun d'eux.

# Connexion du HeartSine Gateway à votre réseau à l'aide de l'outil HeartSine Gateway Configuration Tool sur votre PC ou ordinateur portable

Vous devrez télécharger l'outil de configuration HeartSine Gateway Configuration Tool depuis la section « Centre de ressources » du LIFELINKcentral AED program manager.

1. Cliquez sur « Centre de ressources » (dans LIFELINKcentral AED program manager).



stryker | LIFELINKcentral™  
AED PROGRAM MANAGER

Demo Basic Customer Account / Tous les sites

BIENVENUE  
Smith, Jane

Mon compte

- Sites 1
- Équipement 1
- Personnes 1
- Centre de ressources**

## Centre de ressources

Saisir le texte à rechercher dans la liste ci-dessous

**Outils de connexion**

**HeartSine Gateway Configuration Tool v1.0.0 (1.0.0.0, 32 ou 64-bit)**  
HeartSine Gateway Configuration Tool v1.0.0 Setup.exe

2. Cliquez sur « HeartSine Gateway Configuration Tool ».



stryker | LIFELINKcentral™  
AED PROGRAM MANAGER

Demo Basic Customer Account / Tous les sites

BIENVENUE  
Smith, Jane

Mon compte

- Sites 1
- Équipement 1
- Personnes 1

## Ressource

**HeartSine Gateway Configuration Tool v1.0.0**

Nom du fichier: HeartSine Gateway Configuration Tool v1.0.0 Setup.exe

3. Cliquez sur  pour télécharger HeartSine Gateway Configuration Tool.

4. Une fois le téléchargement du fichier terminé, cliquez deux fois dessus pour l'installer. (Si le fichier ne s'affiche pas, consultez le fichier Téléchargements.)

**Remarque :** Si un message de sécurité s'affiche, sélectionnez l'option permettant d'autoriser le fichier

5. Lorsque l'assistant de configuration s'affiche, suivez les invitations à l'écran pour terminer l'installation.

---

### **Remarques :**

- En fonction des paramètres de sécurité de votre réseau, vous aurez peut-être besoin de bénéficier de droits d'administration pour télécharger et installer HeartSine Gateway Configuration Tool
- HeartSine Gateway Configuration Tool devrait s'ouvrir automatiquement après l'installation. Si vous devez ouvrir manuellement l'outil de configuration HeartSine Gateway Configuration Tool, ouvrez le menu « Démarrer » de votre ordinateur, puis le dossier HeartSine Gateway Application et cliquez sur « HeartSine Gateway »
- Il est possible que votre ordinateur redémarre pendant le processus d'installation. Dans ce cas, l'installation continuera automatiquement

6. Si nécessaire, cliquez sur « HeartSine Gateway Configuration Tool » pour lancer l'application.



7. Cliquez sur la flèche à droite pour continuer.

8. Comme le montre l'image, activez le mode de configuration du HeartSine Gateway en appuyant sur le bouton d'alimentation pendant environ six secondes jusqu'à ce que le témoin lumineux soit bleu. Vous ne pouvez connecter qu'un seul HeartSine Gateway à la fois. (Plus d'informations sur le témoin lumineux LED sont disponibles dans l'Annexe C.)



---

**Remarque :** Votre PC/ordinateur portable se déconnectera du réseau Wi-Fi pour se connecter à HeartSine Gateway. Une fois le HeartSine Gateway configuré, vous devrez peut être reconnecter votre PC/ordinateur portable au réseau Wi-Fi

---

9. Lorsque le témoin lumineux est bleu, cliquez sur la flèche à droite pour continuer.



10. L'outil de configuration HeartSine Gateway Configuration Tool recherchera tous les dispositifs HeartSine Gateway en mode configuration.



11. Lorsqu'un HeartSine Gateway est allumé, qu'il se trouve en mode configuration et qu'il est à portée de votre PC/ordinateur portable, son adresse MAC et son numéro de série s'affichent dans la liste déroulante. Pour connecter un seul HeartSine Gateway, sélectionnez le numéro de série concerné dans cette liste.



12. Cliquez sur la flèche à droite pour continuer.

13. Dans la liste déroulante, sélectionnez votre réseau Wi-Fi et saisissez le mot de passe du réseau. (Pour afficher le mot de passe saisi, passez la souris au-dessus du bouton )

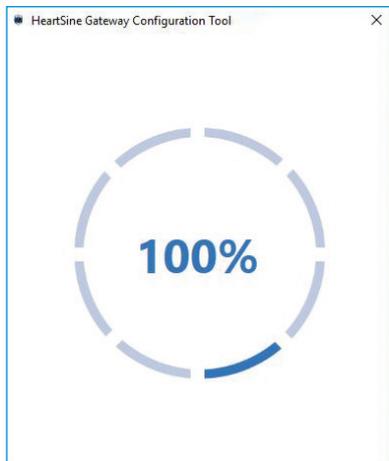


14. Cliquez sur « Paramètres »  pour afficher le type de réseau. Si vous devez modifier le type de réseau, sélectionnez-en un autre dans la liste déroulante .



15. Cliquez sur la flèche à droite pour continuer.

16. L'outil de configuration HeartSine Gateway Configuration Tool essaiera de se connecter au HeartSine Gateway. Un écran de progression apparaît.



Une fois que le HeartSine Gateway a reçu les données du réseau, une coche verte s'affiche (comme le montre l'image) et le témoin lumineux devient vert. La connexion entre l'outil de configuration HeartSine Gateway Configuration Tool et le HeartSine Gateway est désactivée.



17. Le HeartSine Gateway essaiera de se connecter au réseau Wi-Fi. Si la connexion est réussie, le témoin lumineux du HeartSine Gateway deviendra vert avant de s'éteindre. Si la connexion a échoué, le témoin deviendra bleu clignotant. Dans ce cas, il est probable que les informations saisies pour le réseau soient incorrectes. Vous devez alors les saisir à nouveau. Vérifiez que les données sont correctes et répétez chacune des étapes.
18. En cas de plusieurs dispositifs HeartSine Gateway, répétez ces étapes pour chacun d'eux.
19. Cliquez sur la flèche à droite pour fermer le programme.
20. Si vous devez répéter des étapes, redémarrez le programme.

---

**Remarque :** Dans certains cas, il peut s'avérer nécessaire de fournir l'adresse MAC du HeartSine Gateway à votre service informatique afin d'obtenir l'accès à votre réseau. L'adresse MAC se trouve sur l'étiquette comme indiqué dans la Section 2

---

## Confirmation de connexion réussie au LIFELINKcentral

Une fois votre HeartSine Gateway connecté à votre réseau, rendez-vous sur votre compte LIFELINKcentral AED program manager pour confirmer l'enregistrement et le fonctionnement de votre HeartSine Gateway. Si la connexion est réussie, le DAE HeartSine connecté s'affichera sous « Équipement » dans LIFELINKcentral ou bien HeartSine Gateway s'affichera comme un accessoire du DAE.

1. Connectez-vous à votre compte LIFELINKcentral.
2. Ouvrez la page « Équipement » et vérifiez que l'état de votre DAE est « PRÊT ».

The screenshot displays the LIFELINKcentral AED Program Manager interface. The header shows the Stryker logo, the text 'LIFELINKcentral™ AED PROGRAM MANAGER', and the user account 'Demo Basic Customer Account / Tous les sites'. A dark navigation bar on the right contains the text 'BIENVENUE Smith, Jane' and a hamburger menu icon. The left sidebar lists navigation options: 'Mon compte', 'Sites', 'Équipement', 'Accessoires', 'Prêt', 'Personnes', and 'Centre de ressources'. The main content area is titled 'Équipement' and shows details for 'samaritan PAD 350P (19D90020382)'. A green box highlights the status 'PRÊT' with the message 'Cet appareil est prêt à être utilisé.' Below this is a table of device specifications.

Site	<a href="#">Demo Basic Customer Account (BB03256)</a>
Localisation	Non spécifié
Date/heure de signalement du statut de préparation	09/07/2021 13:34 via Gateway HeartSine
Kit d'accessoires	Pad-Pak (A3477) expire le 01/01/2024
Identification unique de l'appareil (UDI)	Non spécifié
Appareil mobile	Non
État de l'appareil	Actif(ve)
Fabricant de l'appareil	HeartSine
Date d'ajout	30/03/2020
Version du logiciel	4.0.4
Statut Logiciel et options d'installation	Non géré

Accès public à l'appareil

---

### **Remarques :**

- Si l'état est « PAS PRÊT », reportez-vous à la section Dépannage de ce manuel
- Si le DAE ne s'affiche pas dans la liste « Équipement », vérifiez l'état de disponibilité du HeartSine Gateway dans la liste « Accessoires ». Si l'état de disponibilité indique « NÉCESSITE UNE ATTENTION » [DAE non connecté], le DAE n'est pas correctement connecté ou le modèle de DAE n'est pas pris en charge par le HeartSine Gateway

### **Connexion de votre HeartSine Gateway à un autre réseau Wi-Fi**

Pour connecter votre HeartSine Gateway à un autre réseau Wi-Fi, appuyez sur le bouton d'alimentation pendant environ six secondes (jusqu'à ce que le témoin lumineux soit bleu) pour activer le mode configuration du HeartSine Gateway et répétez les étapes pour vous connecter à votre réseau.

### **Connexion de votre HeartSine Gateway à un autre DAE HeartSine**

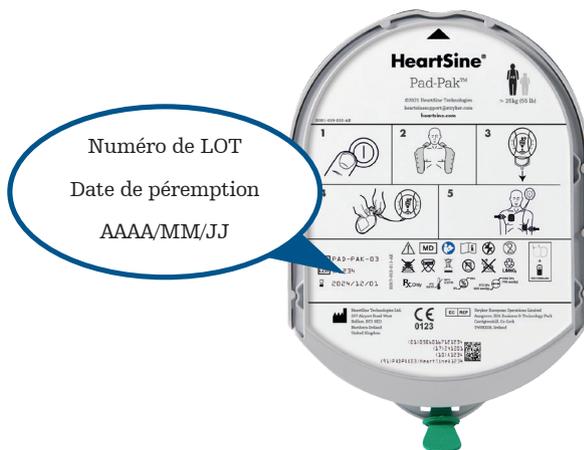
Pour connecter votre HeartSine Gateway à un autre DAE HeartSine, utilisez l'outil d'extraction pour détacher le HeartSine Gateway du DAE et fixez-le sur le nouveau DAE en respectant les instructions précédemment données. Appuyez sur le bouton d'alimentation du HeartSine Gateway et relâchez-le pour connecter automatiquement le HeartSine Gateway au réseau Wi-Fi préconfiguré.

## Section 6

# Définir la/les date(s) de péremption du Pad-Pak

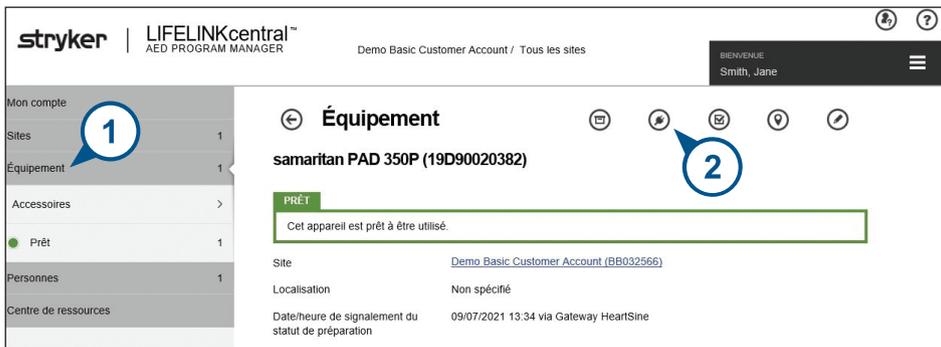
Outre l'enregistrement de votre HeartSine Gateway, vous devez définir la date de péremption de chaque Pad-Pak ou Pediatric-Pak fourni avec votre DAE HeartSine. Ainsi, LIFELINKcentral pourra retracer les dates de péremption de chaque Pad-Pak ou Pediatric-Pak et avertir l'utilisateur s'ils doivent être remplacés.

Pour cela, vous devrez fournir le numéro de série et la date de péremption de chaque Pad-Pak ou Pediatric-Pak. Ces informations se trouvent sur l'étiquette à l'arrière du Pad-Pak ou Pediatric-Pak comme indiqué.



Pour enregistrer chaque Pad-Pak ou Pediatric-Pak :

1. Dans la section « Équipements », cliquez sur le DAE sur lequel le Pad-Pak ou Pediatric-Pak sera utilisé et/ou stocké.
2. Cliquez sur .



stryker | LIFELINKcentral™  
AED PROGRAM MANAGER

Demo Basic Customer Account / Tous les sites

BIENVENUE  
Smith, Jane

Mon compte

Sites 1

**Équipement 1**

Accessoires >

● Prêt 1

Personnes 1

Centre de ressources

## ← Équipement

samaritan PAD 350P (19D90020382)

**PRÊT**

Cet appareil est prêt à être utilisé.

Site [Demo Basic Customer Account \(BB032566\)](#)

Localisation Non spécifié

Date/heure de signalement du statut de préparation 09/07/2021 13:34 via Gateway HeartSine

3. Sur l'écran « Accessoires », cliquez sur  (Ajouter un accessoire).



stryker | LIFELINKcentral™  
AED PROGRAM MANAGER

Demo Basic Customer Account / Tous les sites

BIENVENUE  
Smith, Jane

Mon compte

Sites 1

Équipement 1

**Accessoires >**

● Prêt 1

Personnes 1

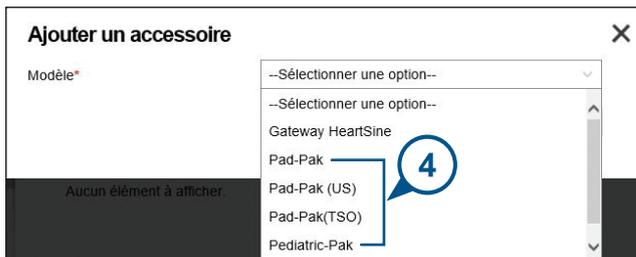
Centre de ressources

## ← samaritan PAD 350P (19D90020382): Accessoires +

Saisir le texte à rechercher dans la liste ci-dessous

Aucun élément à afficher.

4. Dans le menu « Modèle », sélectionnez « Pad-Pak » ou « Pediatric-Pak ».



5. Saisissez la « Date d'expiration » (MM/JJ/AAAA) présente sur l'étiquette du Pad-Pak ou Pediatric-Pak.

6. Saisissez le « Code de lot » (numéro) présent sur l'étiquette.

7. Pour associer un Pad-Pak à un dispositif, cliquez sur « Associé à l'appareil ».

8. Dans le menu déroulant, sélectionnez le dispositif auquel le Pad-Pak est associé.

9. Si le Pad-Pak ou Pediatric-Pak est installé sur le DAE, cliquez sur « Attaché à l'accessoire ».

10. Cliquez sur « Envoyer ».

The screenshot shows the "Ajouter un accessoire" dialog box with the following fields and callouts:

- Modèle\***: Pad-Pak (dropdown)
- ID client**: (empty text field)
- Numéro de série**: (empty text field, callout 5)
- Date d'expiration**: (empty text field, callout 6)
- Code de lot**: (empty text field)
- Associé à l'appareil**:  (callout 7)
- Appareil associé**: samaritan PAD 350P (19D90020382) (dropdown, callout 8)
- Attaché à l'accessoire**:  (callout 9)
- Buttons**: "Envoyer" and "Annuler" (callout 10)

Si l'enregistrement est réussi, votre Pad-Pak ou Pediatric-Pak s'affichera dans la liste des accessoires.

The screenshot displays the Stryker Lifelink Central AED Program Manager interface. The top navigation bar includes the Stryker logo, the product name 'LIFELINKcentral™ AED PROGRAM MANAGER', and the user account information 'Demo Basic Customer Account / Tous les sites'. A dark header on the right contains the text 'BIENVENUE Smith, Jane' and a hamburger menu icon. On the left, a sidebar menu lists 'Mon compte', 'Sites', 'Équipement', 'Accessoires', 'Prêt', 'Personnes', and 'Centre de ressources'. The main content area is titled 'Accessoires' and features a search bar with the placeholder text 'Saisir le texte à rechercher dans la liste ci-dessous'. Below the search bar, two items are listed: 'samaritan PAD 350P (19D90020382)' and 'Non associé'. The 'samaritan PAD 350P' item is associated with a 'Pad-Pak (A3477)' and has a status of 'ATTACHÉ'. The 'Non associé' item is associated with a 'Gateway HeartSine (19M00003830)' and has a status of 'AUTONOME'. The bottom of the page contains a dark footer with legal and contact information.

**stryker** | LIFELINKcentral™  
AED PROGRAM MANAGER

Demo Basic Customer Account / Tous les sites

BIENVENUE  
Smith, Jane

Mon compte  
Sites 1  
Équipement 1  
Accessoires >  
● Prêt 1  
Personnes 1  
Centre de ressources

## Accessoires

Saisir le texte à rechercher dans la liste ci-dessous

### samaritan PAD 350P (19D90020382)

**Pad-Pak (A3477)**

Localisation	Non spécifié
Date d'expiration	01/01/2024

**ATTACHÉ**

### Non associé

**Gateway HeartSine (19M00003830)**

Localisation	Non spécifié
Statut de l'appareil rapporté	Aucune donnée disponible

**AUTONOME**

Déclaration de confidentialité et site Web | Informations de sécurité | StrykerEmergencyCare.com  
Version 6.5.0.32125 © 2006–2024 Stryker 11011 Willows Road NE, Redmond, WA 98073-3706 | 425.987.4600 UID: GT1M008387393278 BATCH:LOT0060500032125

## Section 7

# Contrôle de votre DAE HeartSine

Le HeartSine Gateway est conçu pour fonctionner automatiquement. Le HeartSine Gateway s'activera et se connectera quotidiennement à son DAE, afin d'extraire les données de l'autotest stockées sur le DAE, données qui seront téléchargées chaque semaine sur votre compte LIFELINKcentral AED program manager. Une fois le téléchargement des données du HeartSine Gateway effectué, celui-ci se mettra en mode « Veille ».

Pour effectuer une vérification supplémentaire, appuyez sur le bouton d'alimentation du HeartSine Gateway et relâchez-le. Les données du dernier autotest du DAE seront alors téléchargées sur votre compte LIFELINKcentral AED program manager.

En cas d'absence de communication entre le HeartSine Gateway et LIFELINKcentral lors de la vérification programmée, il est recommandé de procéder à une inspection visuelle du DAE et du HeartSine Gateway connecté.

---

 **PRÉCAUTION** La durée de vie des piles du HeartSine Gateway est calculée pour un fonctionnement normal. Les vérifications supplémentaires peuvent réduire la durée de vie des piles

---

## Section 8

# Entretien de votre HeartSine Gateway

### Remplacement des piles

Le HeartSine Gateway est alimenté par quatre piles CR123A 3V. Si le témoin LED du HeartSine Gateway est rouge, les piles sont peut-être faibles. Une notification sera envoyée par courriel sur le compte électronique utilisateur préconfiguré pour informer que les piles du HeartSine Gateway sont faibles.

Pour remplacer les piles, il faut déconnecter le HeartSine Gateway du DAE et dévisser les couvercles (voir Section 3).

Remplacez toutes les piles en même temps, en veillant à bien les insérer comme indiqué dans le compartiment des piles du HeartSine Gateway. Ne pas utiliser de nouvelles piles avec des anciennes.

Pour l'élimination des piles usagées, reportez-vous à la réglementation locale.

---

#### **AVERTISSEMENT**

RISQUE DE SÉCURITÉ ET DOMMAGE POSSIBLE DE L'ÉQUIPEMENT

- **Ne pas** utiliser de piles rechargeables dans le HeartSine Gateway. L'utilisation de piles rechargeables pourrait endommager le HeartSine Gateway et annulerait la garantie
  - Les piles endommagées peuvent présenter des fuites susceptibles de blesser les personnes ou d'endommager les équipements. Manipulez avec précaution les piles endommagées ou présentant des fuites
-

## Nettoyage du HeartSine Gateway

Il est recommandé de procéder à une inspection visuelle de votre HeartSine Gateway au moins une fois par an. Le cas échéant, nettoyez le HeartSine Gateway à l'aide d'un chiffon imbibé de l'un des produits suivants :

- Savon non abrasif et eau
- Alcool isopropylique (solution à 70 %)

---

### **PRÉCAUTION**

- **N'immerger** aucun élément du HeartSine Gateway dans l'eau ou tout autre type de liquide. L'immersion dans un liquide pourrait gravement endommager le HeartSine Gateway ou provoquer une électrocution
- **Ne pas** nettoyer tout ou partie du HeartSine Gateway ou ses accessoires avec des matériaux ou produits nettoyants abrasifs (par exemple, eau de Javel ou solution à base d'eau de Javel)
- **Ne pas** essayer de stériliser le HeartSine Gateway

---

## Informations de garantie

Voir le détail de la déclaration de garantie HeartSine dans l'Annexe F.

## Annexe A

# Avertissements et précautions

### AVERTISSEMENTS

#### **Ne pas ouvrir le boîtier.**

**Ne pas** essayer d'ouvrir ou de réparer le HeartSine Gateway, peu importe les circonstances. En cas de suspicion de dommage, contactez votre distributeur autorisé ou un représentant Stryker.

#### **Ne pas utiliser de piles rechargeables.**

**Ne pas** utiliser de piles rechargeables. Ce type de piles pourrait endommager le HeartSine Gateway et annuler la garantie.

#### **Retirer le HeartSine Gateway du DAE.**

**Ne pas** essayer de retirer le HeartSine Gateway à l'aide d'un autre outil que l'outil d'extraction fourni. L'utilisation de tout autre outil que l'outil d'extraction fourni pourrait endommager le HeartSine Gateway et le DAE.

#### **Port micro-USB**

Port destiné exclusivement à la connexion du programme SAVER EVO. **Ne pas** essayer d'utiliser le port micro-USB dans un autre but.

#### **HeartSine Gateway en panne**

En cas de suspicion de panne du HeartSine Gateway, le retirer du DAE et contacter l'assistance clientèle.

#### **Avertissements CEM**

Il est déconseillé d'utiliser le HeartSine Gateway à proximité d'un autre appareil électronique ou posé dessus afin d'éviter tout dysfonctionnement. S'il est impossible de faire autrement, le HeartSine Gateway et l'autre appareil doivent être observés afin de vérifier qu'ils fonctionnent normalement.

Les équipements de communications RF portables (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm (12 po) des éléments du HeartSine Gateway, y compris les câbles spécifiés par le fabricant. Dans le cas contraire, les performances du HeartSine Gateway risqueraient d'en pâtir.

## PRÉCAUTIONS

### **Plage de températures**

Le HeartSine Gateway est conçu pour fonctionner dans une plage de température allant de 0 à 50 °C (32 à 122 °F). Son utilisation en dehors de cette plage de températures peut entraîner des dysfonctionnements.

### **Indice de protection**

Le HeartSine Gateway présente une protection IP56 contre la poussière et les projections d'eau. La protection IP56 ne couvre pas l'immersion du HeartSine Gateway dans l'eau ou dans un liquide. L'immersion dans un liquide pourrait gravement endommager le HeartSine Gateway ou provoquer un incendie ou une électrocution.

### **Prolongation de la durée de vie de la batterie**

**Ne pas** allumer inutilement le HeartSine Gateway, cela pourrait réduire sa durée de vie.

### **Élimination correcte du HeartSine Gateway**

Éliminer le HeartSine Gateway conformément aux réglementations nationales ou locales ou contacter le distributeur autorisé local ou le représentant Stryker pour obtenir de l'aide.

# Annexe B

## Dépannage

Problème	Solution
<b>Le HeartSine Gateway ne s'allume pas</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez que les piles sont correctement installées</li><li>• Les piles sont peut-être faibles ; remplacez-les par quatre piles CR123A 3V neuves <b>non rechargeables</b></li></ul>
<b>Je n'ai pas reçu de courriel avec mon identifiant de connexion et mon mot de passe</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez dans votre dossier de courriers indésirables/spam. Vous devez peut-être définir des filtres de courrier électronique pour autoriser les courriels émis par LIFELINKcentral dans votre pays. (Voir la liste des adresses électroniques appropriées en Annexe D)</li><li>• Assurez-vous que le courriel n'a pas été envoyé à une autre personne de votre service. Si vous n'avez pas reçu le courriel, contactez votre distributeur autorisé ou un représentant Stryker</li></ul>
<b>Le fichier HeartSine Gateway Configuration Tool téléchargé ne s'affiche pas sur mon ordinateur</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez le dossier « Téléchargements » de votre PC/ordinateur portable</li></ul>
<b>Le mode configuration du HeartSine Gateway ne fonctionne pas</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez-vous que le témoin LED est éteint puis appuyez sur le bouton d'alimentation pendant au moins six secondes. Le témoin LED devient bleu. Si le témoin LED ne change pas de couleur, contactez votre distributeur autorisé ou votre représentant Stryker</li></ul>
<b>Le numéro de série du HeartSine Gateway ne s'affiche pas dans l'outil de configuration HeartSine Gateway Configuration Tool</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez-vous que le HeartSine Gateway est en mode configuration (le témoin LED doit être bleu). Le cas échéant, appuyez sur le bouton d'alimentation pendant au moins six secondes jusqu'à ce que le témoin LED devienne bleu</li><li>• Assurez-vous que le HeartSine Gateway se trouve à portée du réseau Wi-Fi du PC/ordinateur portable</li><li>• Actualisez manuellement la liste des réseaux Wi-Fi du PC/ordinateur portable</li></ul>

## Problème

## Solution

**Le HeartSine Gateway ne se connecte pas à l'outil de configuration HeartSine Gateway Configuration Tool**

- Assurez-vous que le numéro de série et l'adresse MAC sont corrects
- Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant six secondes pour activer le mode configuration du HeartSine Gateway (témoin lumineux bleu) et répétez le processus de configuration

**Le HeartSine Gateway ne se connecte pas au réseau**

- Le signal Wi-Fi est peut-être trop faible ou n'est pas disponible pour connecter le DAE au réseau Wi-Fi
  - Vérifiez que le réseau Wi-Fi fonctionne et que son signal est suffisamment fort
  - Rapprochez le DAE d'un point d'accès Wi-Fi et réessayez. Si vous avez besoin d'aide, contactez votre distributeur autorisé ou un représentant Stryker
- Assurez-vous que le SSID et le mot de passe ont été correctement saisis
- Si votre réseau utilise le filtrage par adresse MAC, vérifiez que vous avez ajouté l'adresse MAC du HeartSine Gateway dans la liste approuvée

**J'ai besoin de mon adresse MAC**

- L'étiquette de l'adresse MAC se trouve sous votre HeartSine Gateway. (Voir Section 2 pour l'emplacement exact.) Si le HeartSine Gateway est installé sur un DAE, reportez-vous à la Section 3 afin d'obtenir des instructions pour un retrait en toute sécurité

**Le DAE ne s'affiche pas dans LIFELINKcentral AED program manager**

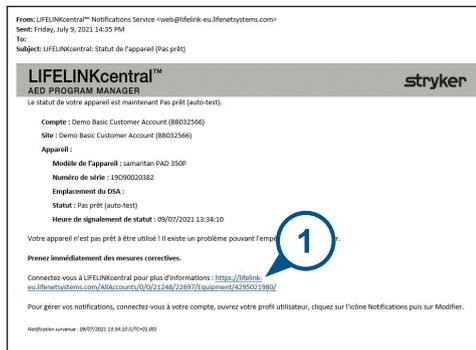
- Activez le mode configuration du HeartSine Gateway en maintenant appuyé le bouton d'alimentation pendant six secondes (témoin lumineux bleu) et répétez les étapes pour connecter votre HeartSine Gateway. Si le problème persiste, contactez votre distributeur autorisé ou un représentant Stryker pour obtenir de l'aide
- Vérifiez l'état de disponibilité du HeartSine Gateway dans LIFELINKcentral. Si l'état de disponibilité indique « NÉCESSITE UNE ATTENTION » (DAE non connecté), le DAE n'est pas correctement connecté ou le modèle de DAE n'est pas pris en charge par le HeartSine Gateway. Seuls les dispositifs HeartSine samaritan fabriqués à partir de 2013 sont pris en charge

J'ai reçu un courriel du LIFELINKcentral AED program manager indiquant que mon DAE n'est « PAS PRÊT » ou « NÉCESSITE UNE ATTENTION »

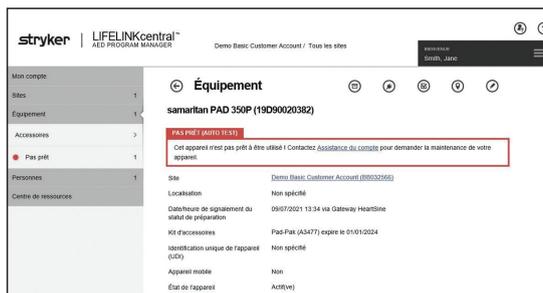
OU BIEN

Le DAE affiche « PAS PRÊT » ou « NÉCESSITE UNE ATTENTION » sur le LIFELINKcentral AED program manager

- Si vous recevez un courriel, cliquez sur le lien fourni dans ce courriel pour ouvrir LIFELINKcentral et consulter les informations détaillées relatives à votre équipement comme le montre l'écran au bas de cette page.



Si vous n'avez pas vu d'état « PAS PRÊT » sur le LIFELINKcentral AED program manager, sélectionnez le DAE dans la section « Équipements » et affichez les informations détaillées sur l'état de l'équipement comme indiqué ci-après.



## Problème

(suite)

J'ai reçu un courriel du LIFELINKcentral AED program manager indiquant que mon DAE n'est « PAS PRÊT » ou « NÉCESSITE UNE ATTENTION »

OU BIEN

Le DAE affiche « PAS PRÊT » ou « NÉCESSITE UNE ATTENTION » sur le LIFELINKcentral AED program manager

## Solution

- Inspectez votre DAE HeartSine et le HeartSine Gateway pour résoudre tout problème à l'origine de l'état « PAS PRÊT » ou « NÉCESSITE UNE ATTENTION » :
  - Vérifiez qu'aucun des deux dispositifs n'est endommagé ou usé
  - Appuyez sur le bouton d'alimentation du DAE pour le mettre en marche puis appuyez de nouveau sur le bouton pour l'éteindre. Écoutez les éventuels messages d'erreur et assurez-vous que le témoin lumineux du DAE est vert clignotant
- Une fois le problème résolu, appuyez sur le bouton d'alimentation du HeartSine Gateway puis relâchez-le. Les données du dernier autotest du DAE seront alors téléchargées sur votre compte LIFELINKcentral AED Program Manager. L'état du DAE doit passer sur « PRÊT » comme indiqué.

The screenshot shows the LIFELINKcentral AED Program Manager interface. The user is logged in as Jane Smith. The main view is titled "Équipement" and displays details for a "samaritan PAD 350P (19D90020382)". The status of the device is "PRÊT", which is circled in red. A green box highlights the text "Cet appareil est prêt à être utilisé." Below this, a table lists various attributes of the device, including its serial number, date of preparation, and manufacturer (HeartSine).

Attribut	Valeur
État de l'appareil	PRÊT
Appareil est prêt à être utilisé.	
Compte client	Demo Basic Customer Account (BB03256)
Spécification	Non spécifiée
Date de signalisation de préparation	09/07/2021 13:34 via Gateway HeartSine
Accessoires	Pad-Pak (A3477) expire le 01/01/2024
Identification unique de l'appareil (UDI)	Non spécifiée
Appareil mobile	Non
État de l'appareil	Actif(ve)
Fabricant de l'appareil	HeartSine
Date d'ajout	30/03/2020
Version du logiciel	4.0.4
Statut Logiciel et options d'installation	Non géré
Accès public à l'appareil	

## Problème

(suite)

J'ai reçu un courriel du LIFELINKcentral AED program manager indiquant que mon DAE n'est « PAS PRÊT » ou « NÉCESSITE UNE ATTENTION »

OU BIEN

Le DAE affiche « PAS PRÊT » ou « NÉCESSITE UNE ATTENTION » sur le LIFELINKcentral AED program manager

## Solution

- Si vous avez reçu le message « PAS PRÊT (BATTERIE) » et que vous avez résolu le problème (le témoin lumineux du DAE clignote vert), ou si vous avez résolu un autre problème mais que le message « PAS PRÊT » s'affiche toujours, vous devrez procéder à une inspection manuelle dans LIFELINKcentral AED program manager pour réinitialiser le DAE sur « PRÊT ».

Dans le menu « Équipements », cliquez sur « Inspecter ».\*

The screenshot shows the LIFELINKcentral AED Program Manager interface. The main content area displays the 'Équipement' (Equipment) page for a Samaritan PAD 350P (19D90). The 'Inspection' button is highlighted with a blue circle and the number 4. A red box highlights the warning message: 'PAS PRÊT (BATT) Cet appareil n'est pas prêt à l'emploi. Remplacer immédiatement la batterie. Contacter l'assistance du compte si vous avez besoin de renseignements.' The left sidebar shows 'Alertes' (Alerts) with 'DAE prêts 1 de 3' (AEDs ready 1 of 3) and 'Pas prêt 2' (Not ready 2).

- Cliquez sur « Effectuer une inspection » ✓

The screenshot shows the LIFELINKcentral AED Program Manager interface. The main content area displays the 'Équipement' (Equipment) page for a Samaritan PAD 350P (19D90). The 'Effectuer une inspection' (Perform inspection) button is highlighted with a blue circle and the number 5. A red box highlights the warning message: 'PAS PRÊT (BATT) Cet appareil n'est pas prêt à l'emploi. Remplacer immédiatement la batterie. Contacter l'assistance du compte si vous avez besoin de renseignements.' The left sidebar shows 'Alertes' (Alerts) with 'DAE prêts 1 de 3' (AEDs ready 1 of 3) and 'Pas prêt 2' (Not ready 2).

\* Si le bouton « Inspecter » n'est pas disponible sur votre version du LIFELINKcentral, contactez heartsinesupport@stryker.com.

## Problème

(suite)

**J'ai reçu un courriel du LIFELINKcentral AED program manager indiquant que mon DAE n'est « PAS PRÊT » ou « NÉCESSITE UNE ATTENTION »**

**OU BIEN**

**Le DAE affiche « PAS PRÊT » ou « NÉCESSITE UNE ATTENTION » sur le LIFELINKcentral AED program manager**

## Solution

6. Cochez la case « Appareil présent » (6a) et « Vert clignotant » (6b) pour indiquer que vous avez trouvé le dispositif et résolu le problème.
7. Cliquez sur « Envoyer ».

### Effectuer une inspection ✕

samaritan PAD 350P (19D90020382)

INFORMATIONS DE L'ÉQUIPEMENT ∨

ACCESSOIRES ∨

LISTE DE CONTRÔLE D'INSPECTION ∧

Appareil présent	<input checked="" type="checkbox"/>	
Domage visible	<input type="checkbox"/>	
Indicateur de statut	<input checked="" type="radio"/>	Vert clignotant
	<input type="radio"/>	Rouge clignotant
	<input type="radio"/>	Désactivé
Statut de l'appareil rapporté	Prêt	

REMARQUES ∨

**6a**

**6b**

**7**

Envoyer Annuler

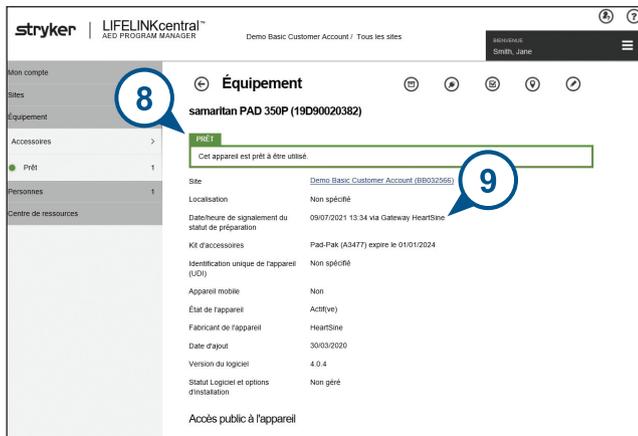
(suite)

**J'ai reçu un courriel du LIFELINKcentral AED program manager indiquant que mon DAE n'est « PAS PRÊT » ou « NÉCESSITE UNE ATTENTION »**

**OU BIEN**

**Le DAE affiche « PAS PRÊT » ou « NÉCESSITE UNE ATTENTION » sur le LIFELINKcentral AED program manager**

- Le DAE doit maintenant afficher « PRÊT » (comme le montre l'image).



- Pour confirmer que le HeartSine Gateway communique avec le LIFELINKcentral, appuyez sur le bouton d'alimentation du HeartSine Gateway puis relâchez-le. Vérifiez ensuite la « Date/heure de signalement du statut de préparation » pour confirmer que l'heure a été mise à jour.

## Annexe C

# Témoin lumineux LED

Le témoin lumineux LED situé à l'avant du HeartSine Gateway indique l'état de l'appareil.

Témoin LED	Problème	Indication
 Vert	HeartSine Gateway actif	Le HeartSine Gateway est actif et en train de télécharger des données depuis le DAE ou de transmettre des données au LIFELINKcentral AED program manager.
 Bleu	Mode de configuration du réseau	Le mode de configuration du réseau du système est activé.
 Bleu clignotant	Non connecté	HeartSine Gateway ne peut pas communiquer avec le LIFELINKcentral à cause d'une connexion défectueuse au réseau, lequel est bloqué par les règles du réseau, ou parce que la connexion à Internet depuis le site est indisponible.
 Rouge	Défaut critique	Un défaut critique est détecté. Consultez LIFELINKcentral AED program manager pour plus d'informations.
 Noir	Éteint	Le HeartSine Gateway est éteint.
 Blanc	Non enregistré	Le HeartSine Gateway n'est pas enregistré dans LIFELINKcentral AED program manager.

# Annexe D

## Exigences du réseau

Le HeartSine Gateway doit être utilisé sur un réseau sécurisé, avec les contrôles appropriés des mots de passe. Vous trouverez ci-après la liste des protocoles de sécurité pris en charge ou non (selon les indications) par le HeartSine Gateway.

### Protocoles de sécurité pris en charge

- Ouvert
- WPA personnel
- WPA2 personnel

### Protocoles de sécurité non pris en charge

- WPA entreprise
- WPA2 entreprise
- WEP

### Cybersécurité

Si l'outil HeartSine Gateway Configuration Tool est installé sur votre PC/ordinateur portable :

- Utilisez un mot de passe sécurisé pour vous connecter à votre ordinateur. Le mot de passe doit inclure des lettres minuscules et majuscules, ainsi que des nombres et des symboles
- Assurez-vous que tous les correctifs de sécurité Microsoft sont appliqués sur votre ordinateur
- Il est recommandé d'installer un logiciel antivirus/anti-malware sur votre ordinateur et celui-ci doit être actif et actualisé

### Signaler un incident de sécurité

En cas d'incident de sécurité impliquant le HeartSine Gateway, veuillez contacter immédiatement l'assistance clientèle HeartSine à l'adresse [heartsinesupport@stryker.com](mailto:heartsinesupport@stryker.com).

### Configuration du réseau

Un accès Internet est requis pour permettre la transmission des données sans fil du HeartSine Gateway. Les systèmes de sécurité des réseaux doivent être configurés pour permettre la

\*Les réseaux ouverts sans page d'accord préalable sont pris en charge.

communication avec le site Internet LIFELINKcentral. De nombreuses méthodes permettent de sécuriser un réseau connecté à Internet. Pour implanter correctement le HeartSine Gateway sur votre réseau, les informations suivantes doivent être prises en compte.

Quelle que soit la solution adoptée, il peut s'avérer nécessaire de savoir où se situe LIFELINKcentral sur le réseau Internet.

- Les noms de domaine FQDN de LIFELINKcentral sont fournis pages 46 et 47
- Sous-réseau IP pour LIFELINKcentral :
  - Canada, Irlande et Royaume-Uni : 74.200.9.46, 255.255.255.240 ou masque de sous-réseau 28 bits
  - Toute autre région : 62.29.175.224, 255.255.255.240 ou masque de sous-réseau 28 bits
- Veuillez vous assurer que le point d'extrémité public suivant est également accessible : <https://pool.lifenetsystems.com>

## **Propriétés du système LIFELINKcentral**

- Protocole HTTPS (protocole de transfert hypertexte sécurisé)
- Connexion – cryptage TLS 1.0, 1.1, 1.2 ; 128 bits ou supérieur ; échange par chiffrement RSA de 2048 bits et ECDSA de 256 bits

## **Filtrage par adresse MAC**

Si votre réseau utilise le filtrage par adresse MAC, vérifiez que l'accès est autorisé pour le trafic réseau pour l'adresse MAC du HeartSine Gateway. Pour plus de détails sur la localisation de l'adresse MAC de votre HeartSine Gateway, reportez-vous à la section 2.

## **Filtres de courriel**

Il peut s'avérer nécessaire de définir des filtres de courriel afin d'autoriser la réception des courriers électroniques émis par LIFELINKcentral. L'adresse électronique de votre pays est fournie dans le tableau des pages 46 et 47.

<b>Pays</b>	<b>Nom de l'enregistrement URL</b>	<b>Adresse électronique*</b>
Afrique du Sud	<a href="https://lifelink-za.lifenetsystems.com">https://lifelink-za.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-za.lifenetsystems.com">web@lifelink-za.lifenetsystems.com</a>
Allemagne	<a href="https://lifelink-de.lifenetsystems.com">https://lifelink-de.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-de.lifenetsystems.com">web@lifelink-de.lifenetsystems.com</a>
Arabie saoudite	<a href="https://lifelink-sa.lifenetsystems.com">https://lifelink-sa.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-sa.lifenetsystems.com">web@lifelink-sa.lifenetsystems.com</a>
Argentine	<a href="https://lifelink-ar.lifenetsystems.com">https://lifelink-ar.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-ar.lifenetsystems.com">web@lifelink-ar.lifenetsystems.com</a>
Australie	<a href="https://lifelink-au.lifenetsystems.com">https://lifelink-au.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-au.lifenetsystems.com">web@lifelink-au.lifenetsystems.com</a>
Autriche	<a href="https://lifelink-at.lifenetsystems.com">https://lifelink-at.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-at.lifenetsystems.com">web@lifelink-at.lifenetsystems.com</a>
Bahreïn	<a href="https://lifelink-bh.lifenetsystems.com">https://lifelink-bh.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-bh.lifenetsystems.com">web@lifelink-bh.lifenetsystems.com</a>
Belgique	<a href="https://lifelink-be.lifenetsystems.com">https://lifelink-be.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-be.lifenetsystems.com">web@lifelink-be.lifenetsystems.com</a>
Canada	<a href="https://lifelink-ca.lifenetsystems.com">https://lifelink-ca.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-ca.lifenetsystems.com">web@lifelink-ca.lifenetsystems.com</a>
Chili	<a href="https://lifelink-cl.lifenetsystems.com">https://lifelink-cl.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-cl.lifenetsystems.com">web@lifelink-cl.lifenetsystems.com</a>
Colombie	<a href="https://lifelink-co.lifenetsystems.com">https://lifelink-co.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-co.lifenetsystems.com">web@lifelink-co.lifenetsystems.com</a>
Costa Rica	<a href="https://lifelink-cr.lifenetsystems.com">https://lifelink-cr.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-cr.lifenetsystems.com">web@lifelink-cr.lifenetsystems.com</a>
Danemark	<a href="https://lifelink-dk.lifenetsystems.com">https://lifelink-dk.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-dk.lifenetsystems.com">web@lifelink-dk.lifenetsystems.com</a>
Émirats Arabes Unis	<a href="https://lifelink-ae.lifenetsystems.com">https://lifelink-ae.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-ae.lifenetsystems.com">web@lifelink-ae.lifenetsystems.com</a>
Espagne	<a href="https://lifelink-es.lifenetsystems.com">https://lifelink-es.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-es.lifenetsystems.com">web@lifelink-es.lifenetsystems.com</a>
États-Unis	<a href="https://lifelink.lifenetsystems.com">https://lifelink.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:no-reply@lifelink.lifenetsystems.com">no-reply@lifelink.lifenetsystems.com</a>
Finlande	<a href="https://lifelink-fi.lifenetsystems.com">https://lifelink-fi.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-fi.lifenetsystems.com">web@lifelink-fi.lifenetsystems.com</a>
France	<a href="https://lifelink-fr.lifenetsystems.com">https://lifelink-fr.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-fr.lifenetsystems.com">web@lifelink-fr.lifenetsystems.com</a>
Groenland	<a href="https://lifelink-gl.lifenetsystems.com">https://lifelink-gl.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-gl.lifenetsystems.com">web@lifelink-gl.lifenetsystems.com</a>
Hong Kong	<a href="https://lifelink-hk.lifenetsystems.com">https://lifelink-hk.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-hk.lifenetsystems.com">web@lifelink-hk.lifenetsystems.com</a>
Îles Féroé	<a href="https://lifelink-fo.lifenetsystems.com">https://lifelink-fo.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-fo.lifenetsystems.com">web@lifelink-fo.lifenetsystems.com</a>
Îles Vierges américaines	<a href="https://lifelink.lifenetsystems.com">https://lifelink.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:no-reply@lifelink.lifenetsystems.com">no-reply@lifelink.lifenetsystems.com</a>
Inde	<a href="https://lifelink-in.lifenetsystems.com">https://lifelink-in.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-in.lifenetsystems.com">web@lifelink-in.lifenetsystems.com</a>
Irlande	<a href="https://lifelink-ie.lifenetsystems.com">https://lifelink-ie.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-ie.lifenetsystems.com">web@lifelink-ie.lifenetsystems.com</a>

<b>Pays</b>	<b>Nom de l'enregistrement URL</b>	<b>Adresse électronique*</b>
Israël	<a href="https://lifelink-il.lifenetsystems.com">https://lifelink-il.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-il.lifenetsystems.com">web@lifelink-il.lifenetsystems.com</a>
Italie	<a href="https://lifelink-it.lifenetsystems.com">https://lifelink-it.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-it.lifenetsystems.com">web@lifelink-it.lifenetsystems.com</a>
Japon	<a href="https://lifelink-jp.lifenetsystems.com">https://lifelink-jp.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-jp.lifenetsystems.com">web@lifelink-jp.lifenetsystems.com</a>
Jordanie	<a href="https://lifelink-jo.lifenetsystems.com">https://lifelink-jo.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-jo.lifenetsystems.com">web@lifelink-jo.lifenetsystems.com</a>
Koweït	<a href="https://lifelink-kw.lifenetsystems.com">https://lifelink-kw.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-kw.lifenetsystems.com">web@lifelink-kw.lifenetsystems.com</a>
Liechtenstein	<a href="https://lifelink-li.lifenetsystems.com">https://lifelink-li.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-li.lifenetsystems.com">web@lifelink-li.lifenetsystems.com</a>
Luxembourg	<a href="https://lifelink-lu.lifenetsystems.com">https://lifelink-lu.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-lu.lifenetsystems.com">web@lifelink-lu.lifenetsystems.com</a>
Malte	<a href="https://lifelink-mt.lifenetsystems.com">https://lifelink-mt.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-mt.lifenetsystems.com">web@lifelink-mt.lifenetsystems.com</a>
Norvège	<a href="https://lifelink-no.lifenetsystems.com">https://lifelink-no.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-no.lifenetsystems.com">web@lifelink-no.lifenetsystems.com</a>
Nouvelle-Zélande	<a href="https://lifelink-nz.lifenetsystems.com">https://lifelink-nz.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-nz.lifenetsystems.com">web@lifelink-nz.lifenetsystems.com</a>
Oman	<a href="https://lifelink-om.lifenetsystems.com">https://lifelink-om.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-om.lifenetsystems.com">web@lifelink-om.lifenetsystems.com</a>
Pays-Bas	<a href="https://lifelink-nl.lifenetsystems.com">https://lifelink-nl.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-nl.lifenetsystems.com">web@lifelink-nl.lifenetsystems.com</a>
Pologne	<a href="https://lifelink-pl.lifenetsystems.com">https://lifelink-pl.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-pl.lifenetsystems.com">web@lifelink-pl.lifenetsystems.com</a>
Porto Rico	<a href="https://lifelink.lifenetsystems.com">https://lifelink.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:no-reply@lifelink.lifenetsystems.com">no-reply@lifelink.lifenetsystems.com</a>
Pérou	<a href="https://lifelink-pe.lifenetsystems.com">https://lifelink-pe.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-pe.lifenetsystems.com">web@lifelink-pe.lifenetsystems.com</a>
Qatar	<a href="https://lifelink-qa.lifenetsystems.com">https://lifelink-qa.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-qa.lifenetsystems.com">web@lifelink-qa.lifenetsystems.com</a>
Royaume-Uni	<a href="https://lifelink-uk.lifenetsystems.com">https://lifelink-uk.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-uk.lifenetsystems.com">web@lifelink-uk.lifenetsystems.com</a>
Singapour	<a href="https://lifelink-sg.lifenetsystems.com">https://lifelink-sg.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-sg.lifenetsystems.com">web@lifelink-sg.lifenetsystems.com</a>
Suisse	<a href="https://lifelink-ch.lifenetsystems.com">https://lifelink-ch.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-ch.lifenetsystems.com">web@lifelink-ch.lifenetsystems.com</a>
Suède	<a href="https://lifelink-se.lifenetsystems.com">https://lifelink-se.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-se.lifenetsystems.com">web@lifelink-se.lifenetsystems.com</a>
Uruguay	<a href="https://lifelink-uy.lifenetsystems.com">https://lifelink-uy.lifenetsystems.com</a>	<a href="mailto:web@lifelink-uy.lifenetsystems.com">web@lifelink-uy.lifenetsystems.com</a>

\* Ces adresses électroniques ne sont pas contrôlées et n'accepteront pas les courriels entrants.

# Annexe E

## Données techniques

### Caractéristiques physiques

---

Taille 17 x 7 x 5 cm

---

Poids 115 g

---

Poids 185 g  
(avec les piles)

---

### Conditions ambiantes

---

Température de fonctionnement/veille De 0 °C à 50 °C

---

Température de transport De 0 °C à 50 °C

Remarque : Il est recommandé de stocker l'appareil à température ambiante entre 0 et 50 °C pendant au moins 24 heures après la première réception.

---

Humidité relative De 5 à 95 % (sans condensation)

---

Étanchéité IP56 (CEI 60529)

---

Altitude 0 à 4 572 mètres

---

Choc MIL-STD 810F : 2000 Méthode 516.5 Procédure 1

---

Vibration MIL-STD 810F : 2000 Méthode 514.5 Procédure 1 catégories 4 & 7

---

CEM CEI 60601-1-2

---

## Communications

Communications	Transfert de données sans fil 802.11 b/g/n vers LIFELINKcentral AED program manager
Bandes de fréquence	2 412-2 472 MHz
Fréquence maximale	18 dBm
Puissance transmise	

## Piles

Type	CR123A 3V, non rechargeable
Numéro de type	6205
Désignation CEI	CR 17345
Taille	34,5 x 17 mm
Poids	17 g (1 pile) 68 g (4 piles)
Système	Lithium-dioxyde de manganèse (LiMnO <sub>2</sub> )/électrolyte organique
Reconnaissance UL	MH 13654 (N)
Tension nominale	3 V
Capacité type C Charge 100 Ohm, à 20 °C	1 550 mAh à 2 V
Volume	7 cm <sup>3</sup>
Code	Date de fabrication mois/année

## Conformité électromagnétique

Le HeartSine Gateway peut être utilisé dans tous les établissements, qu'ils soient professionnels ou domestiques. Il n'est pas conçu pour être utilisé à proximité d'émetteurs intentionnels d'ondes radioélectriques tels que les équipements chirurgicaux à haute fréquence, les installations radar ou les émetteurs radio, ni à proximité d'appareils d'imagerie par résonance magnétique (IRM).

Le HeartSine Gateway est conçu pour une utilisation dans les conditions électromagnétiques indiquées dans le tableau ci-dessous. L'utilisateur du HeartSine Gateway doit s'assurer qu'il est utilisé dans ces conditions.

Les principales fonctions du HeartSine Gateway consistent à demander et à recevoir régulièrement des données via l'interface USB du défibrillateur hôte, et à transmettre ces données à l'aide d'une connexion Wi-Fi établie. Une utilisation en dehors des conditions établies ci-dessous peut entraîner un mauvais fonctionnement du dispositif HeartSine Gateway.

Aucune procédure de maintenance spéciale n'est requise pour garantir le maintien des principales fonctions et de la sécurité de base du HeartSine Gateway en matière de perturbations électromagnétiques pendant la durée de vie du dispositif.

Test d'émission	Conformité	Environnement électromagnétique – conseils
RF CISPR 11	Groupe 1 Catégorie B	Le HeartSine Gateway utilise l'énergie RF uniquement pour son fonctionnement interne. Leurs émissions de RF sont donc très faibles et peu susceptibles de provoquer des interférences sur les équipements électroniques se trouvant à proximité.
Émission d'harmoniques	Non applicable	Le HeartSine Gateway peut être utilisé dans tous les établissements, y compris dans les habitations et dans les lieux directement connectés au réseau d'alimentation publique basse tension qui alimente les bâtiments destinés à accueillir des habitations.
CEI/EN 61000-3-2		
Variations de tension/ émissions flicker	Non applicable	
CEI/EN 61000-3-3		

Test d'immunité	Test de niveau CEI 60601	Degré de respect	de l'environnement électromagnétique - directive
Décharge électrostatique (DES) CEI/EN 61000-4-2	Contact $\pm 8\text{kV}$ Air $\pm 15\text{kV}$	Contact $\pm 8\text{kV}$ Air $\pm 15\text{kV}$	Il n'existe pas d'exigences particulières relatives aux décharges électrostatiques.
Immunité aux transitoires électriques rapides et en salves CEI/EN 61000-4-4	Non applicable	Non applicable	
Surtensions (ligne-ligne) CEI/EN 61000-4-5	Non applicable	Non applicable	
Surtensions (ligne-terre) CEI/EN 61000-4-5	Non applicable	Non applicable	
Chutes de tension, interruptions et fluctuations de la tension de l'alimentation électrique CEI/EN 61000-4-11	Non applicable	Non applicable	
Fréquence d'alimentation (50/60Hz) Champ magnétique CEI/EN 61000-4-8	30A/m	30A/m	<p>Les champs magnétiques de la fréquence d'alimentation doivent être à des niveaux caractéristiques d'un emplacement typique dans un environnement hospitalier ou commercial.</p> <p>Il n'existe pas d'exigences particulières relatives aux environnements non commerciaux/non hospitaliers.</p>
RF rayonnées CEI/EN 61000-4-3	10 V/m De 80 MHz à 2,7 GHz	10V/m De 80 MHz à 2,7 GHz	<p>Les équipements de communications RF portables et mobiles doivent être utilisés à une distance des éléments du HeartSine samaritan PAD, y compris les câbles, supérieure à la distance de séparation conseillée calculée selon l'équation applicable à la fréquence du transmetteur, ou au minimum à 30 cm, selon la distance la plus grande*.</p>
RF transmises CEI/EN 61000-4-6	Non applicable	Non applicable	<p>Des interférences peuvent se produire à proximité des équipements portant ce symbole.</p>



<sup>a</sup> L'intensité des champs d'émetteurs fixes tels que les stations de base de téléphonie cellulaire, la radio amateur, les radios AM et FM et la télévision, ne peut être prédite théoriquement avec précision. En pareil cas, une étude électromagnétique du site doit être envisagée pour évaluer correctement son environnement électromagnétique. Si l'intensité de champ mesurée à l'emplacement où le HeartSine Gateway va être utilisé dépasse les niveaux de conformité RF applicables indiqués ci-dessus, l'appareil doit être observé afin de vérifier qu'il fonctionne normalement. Si des performances anormales sont observées, il peut être envisagé de déplacer le HeartSine Gateway si possible.

---

**Remarque :** Les présentes directives peuvent ne pas s'appliquer à toutes les situations. La propagation électromagnétique est influencée par les absorptions et les réflexions de bâtiments, d'objets et de personnes

## **Déclaration FCC (Federal Communications Commission)**

Le HeartSine Gateway est capable de transférer des enregistrements de données à l'aide d'une connexion avec ou sans fil.

Le HeartSine Gateway est conforme à la Partie 15 des règles FCC et aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada.

Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Le HeartSine Gateway ne doit pas provoquer d'interférences dangereuses, et
2. Le HeartSine Gateway doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer un mauvais fonctionnement

---

 **PRÉCAUTION** Tout changement ou modification non approuvé expressément par HeartSine peut annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement. Le terme « IC : » précédant le numéro de certification radio signifie uniquement que les caractéristiques techniques d'Industrie Canada sont respectées

---

# Annexe F

## Déclaration et garantie

### EC Declaration of Conformity

**Manufacturer:** HeartSine Technologies Limited  
207 Airport Road West  
Belfast, BT3 9ED  
Northern Ireland  
United Kingdom

Radio Equipment:  
Device: **HeartSine Gateway**  
Model: **Gateway**  
Catalog:  
ACC-GTW-XX-01      350-STR-XX-GW      360-STR-XX-GW  
450-STR-XX-GW      500-STR-XX-GW  
(where XX denotes language)

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of HeartSine Technologies Ltd. who declares that the above named HeartSine Gateway is in conformity with the following regulations:

Radio Equipment Directive (RED)      2014/53/EU  
ROHS2 Directive 2 (Article 4)      2011/65 EU with exceptions Annex III (6c – lead in copper alloy), incorporating ROHS3 amendments (EU 2015/863)

Conformity to the essential requirements of the legislation(s) have been demonstrated by using the following standards:

**Health and Safety Article 3.1a:**      IEC 60601-1:2012 Edition 3.1  
**EMC Article 3.1b:**      Directive 2014/30/EU, EN55011:2009+A1:2010, EN60601-1-2:2014, EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN61000-4-2:2009, EN61000-4-3:2006, EN61000-4-8:2010  
**Spectrum Article 3.2:**      EN 300 328 v2.1.1

Signed for and on behalf of: HeartSine Technologies Ltd  
Place and Date of Issue: Belfast, United Kingdom, 04-May-2021

Signature



Electronically signed by:  
Rebecca Funston  
Reason: I approve  
Date: May 4, 2021 08:46 GMT+1

Date

04-May-2021

Rebecca Funston

Director, Global Regulatory & Clinical Affairs  
HeartSine Technologies Ltd.

## Garantie limitée

**Que couvre-t-elle ?** Stryker fournit à l'utilisateur final d'origine la garantie limitée que tous les produits HeartSine achetés auprès d'un distributeur, d'un détaillant, d'une personne ou d'une entité agréé par Stryker (« Agents autorisés ») sont exempts en substance de vices de matériau et de fabrication. Cette garantie limitée s'applique uniquement à l'utilisateur final d'origine et ne peut être attribuée ou transférée. L'utilisateur final d'origine est celui qui est en mesure de produire une preuve d'achat auprès de Stryker ou d'un Agent autorisé. Les personnes qui ne sont pas les utilisateurs finals d'origine acceptent les produits « en l'état » et avec tous les vices y afférents. Attendez-vous donc à devoir fournir une preuve d'achat, établissant que vous êtes l'utilisateur final d'origine, et que vous êtes en droit de produire une réclamation valide au titre de cette garantie. Si vous n'êtes pas sûr que le distributeur, le détaillant, la personne ou l'entité à qui vous avez acheté vos HeartSine samaritan est agréé par Stryker, veuillez contacter l'assistance clientèle au +44 28 9093 9400 ou à l'adresse [heartsinesupport@stryker.com](mailto:heartsinesupport@stryker.com).

**Pour combien de temps ?** HeartSine accorde une garantie de huit (8) années complètes de durée de vie pour le HeartSine samaritan PAD et une garantie de deux (2) ans pour le HeartSine samaritan PAD Trainer et le HeartSine Gateway, garanties qui courent à compter de la date d'achat par l'utilisateur final d'origine. Les produits ayant une date de péremption déclarée sont garantis jusqu'à ladite date de péremption.

**La garantie limitée ne couvre pas :** Cette garantie limitée ne couvre pas, entre autres, les défauts ou dommages de toutes sortes provoqués par les accidents, les dommages survenus pendant le transit vers notre site de réparation, les modifications apportées aux produits, les réparations non autorisées, les ouvertures de boîtier non autorisées,

le non-respect des instructions, l'utilisation incorrecte, la maintenance incorrecte ou inadaptée, l'abus, la négligence, les incendies, les inondations, les guerres ou les catastrophes naturelles. Nous ne garantissons pas la compatibilité de vos produits HeartSine avec d'autres dispositifs médicaux.

**Cette garantie limitée est nulle si :** Vous avez acheté des produits HeartSine auprès de toute autre personne qu'un Agent autorisé ; votre produit HeartSine est entretenu ou réparé par toute autre personne que Stryker ; votre produit HeartSine est ouvert par une personne non autorisée ou si un produit n'est pas utilisé en accord avec les instructions d'utilisation et les indications d'utilisation fournies avec votre produit ; votre produit HeartSine est utilisé en association avec des pièces ou accessoires incompatibles, notamment, entre autres, les piles. Les pièces ou accessoires de tout autre fabricant qu'HeartSine ne sont pas des produits compatibles.

**Comment procéder ?** En tant qu'utilisateur final d'origine, vous devez envoyer la fiche de garantie remplie dans les 30 jours suivant l'achat original à l'adresse suivante :

HeartSine Technologies Ltd.  
207 Airport Road West  
Belfast  
Northern Ireland  
BT3 9ED  
United Kingdom

ou l'enregistrer en ligne avec le lien d'enregistrement de la garantie sur notre site Internet [www.heartsine.com](http://www.heartsine.com). Pour faire valoir le service de garantie pour votre produit HeartSine, contactez votre Agent autorisé Stryker local ou appelez l'assistance clientèle au +44 28 9093 9400. Notre représentant technique essaiera de résoudre votre problème par téléphone. Si nécessaire et à notre discrétion, nous organiserons la réparation ou le remplacement de votre produit HeartSine. Vous ne devez pas renvoyer de produit sans notre autorisation.

**Notre action** : Si votre produit HeartSine présente des vices de matériau ou de fabrication et qu'il est renvoyé, nous pouvons réparer votre produit ou le remplacer par un produit neuf ou reconditionné de conception identique ou similaire, sur décision d'un représentant du service technique et à notre discrétion, pendant la période de garantie. Le produit réparé ou reconditionné sera garanti conformément aux termes et conditions de cette garantie limitée pendant soit (a) 90 jours, soit (b) le reste de la période de garantie originale, selon la période la plus longue, pour peu que la garantie s'applique et que la période de garantie ne soit pas expirée.

Si notre inspection ne décele aucun vice de matériau ni de fabrication sur votre produit HeartSine, les frais de réparation traditionnels s'appliqueront.

**Obligations et limites de la responsabilité** : LA GARANTIE LIMITÉE CI-DESSUS REMPLACE ET EXCLUT SPÉCIFIQUEMENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, NOTAMMENT, ENTRE AUTRES, LES GARANTIES IMPLICITES QUANT À LA QUALITÉ MARCHANDE ET L'ADÉQUATION À UN BUT PARTICULIER, AU TITRE ET À L'ABSENCE DE CONTREFAÇON. Certains états n'autorisent pas les limitations de durée d'une garantie implicite, il est donc possible que cette limitation ne s'applique pas dans votre cas.

PERSONNE (Y COMPRIS UN AGENT, REVENDEUR OU REPRÉSENTANT DE Stryker) N'EST AUTORISÉ À FAIRE DES DÉCLARATIONS OU DONNER DES GARANTIES CONCERNANT LES PRODUITS HEARTSINE, SAUF EN RÉFÉRENCE À LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE.

VOTRE SEUL RECOURS QUANT À TOUTE PERTE OU TOUT DOMMAGE RÉSULTANT DE QUELQUE CAUSE QUE CE SOIT DOIT ÊTRE CELUI SPÉCIFIÉ CI-DESSUS. Stryker

NE SAURAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE CONSÉCUTIF OU INDIRECT DE TOUTE NATURE, Y COMPRIS, ENTRE AUTRES, LES DOMMAGES-INTÉRÊTS EXEMPLAIRES, PUNITIFS, LA PERTE COMMERCIALE TOUTES CAUSES CONFONDUES, L'INTERRUPTION DES ACTIVITÉS COMMERCIALES DE TOUTE NATURE, LA PERTE DE PROFITS OU LES BLESSURES AUX PERSONNES OU LE DÉCÈS, MÊME SI NOUS AVONS ÉTÉ AVERTIS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES, QU'ILS SOIENT OCCASIONNÉS PAR NÉGLIGENCE OU D'UNE AUTRE MANIÈRE. Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou indirects, il est donc possible que la limitation ou l'exclusion ci-dessus ne s'applique pas à votre cas.

Le manuel de l'utilisateur de HeartSine Gateway est disponible sur notre site Internet à l'adresse <https://heartsine.com/support/product-manuals/>.



**Pour de plus amples informations, envoyez un email à [heartsinesupport@stryker.com](mailto:heartsinesupport@stryker.com) ou visitez notre site Internet, [heartsine.com](https://heartsine.com)**

Stryker Corporation ou ses filiales possèdent, utilisent ou ont déposé des droits pour les marques de commerce ou marques de service suivantes : HeartSine, HeartSine Gateway, LIFELINKcentral, LIFENET, Pad-Pak, Pediatric-Pak, samaritan, Saver EVO and Stryker. Toutes les autres marques appartiennent à leurs propriétaires ou titulaires respectifs.

L'absence d'un produit, d'une caractéristique ou nom de service, ou d'un logo dans cette liste ne constitue pas une renonciation de la marque de commerce Stryker ou d'autres droits de propriété intellectuelle concernant ce nom ou logo.

L'étiquetage de votre DAE HeartSine, de votre HeartSine Gateway et/ou de votre Pad-Pak dans votre région peut être différent des étiquettes présentées dans ce document.

Date d'émission : 01/2022

Fabriqué au Royaume Uni.

H052-019-302-AC FR

HeartSine Gateway n'est pas disponible dans tous les pays.

© 2022 HeartSine Technologies. Tous droits réservés.



HeartSine Technologies Ltd.  
207 Airport Road West  
Belfast  
Northern Ireland  
BT3 9ED  
United Kingdom  
Tel +44 28 9093 9400  
Fax +44 28 9093 9401  
[heartsinesupport@stryker.com](mailto:heartsinesupport@stryker.com)  
[heartsine.com](https://heartsine.com)

**CE 0123** HeartSine samaritan PAD; Pad-Pak; Pediatric-Pak



HeartSine samaritan PAD: UL Classified. See complete marking on product.